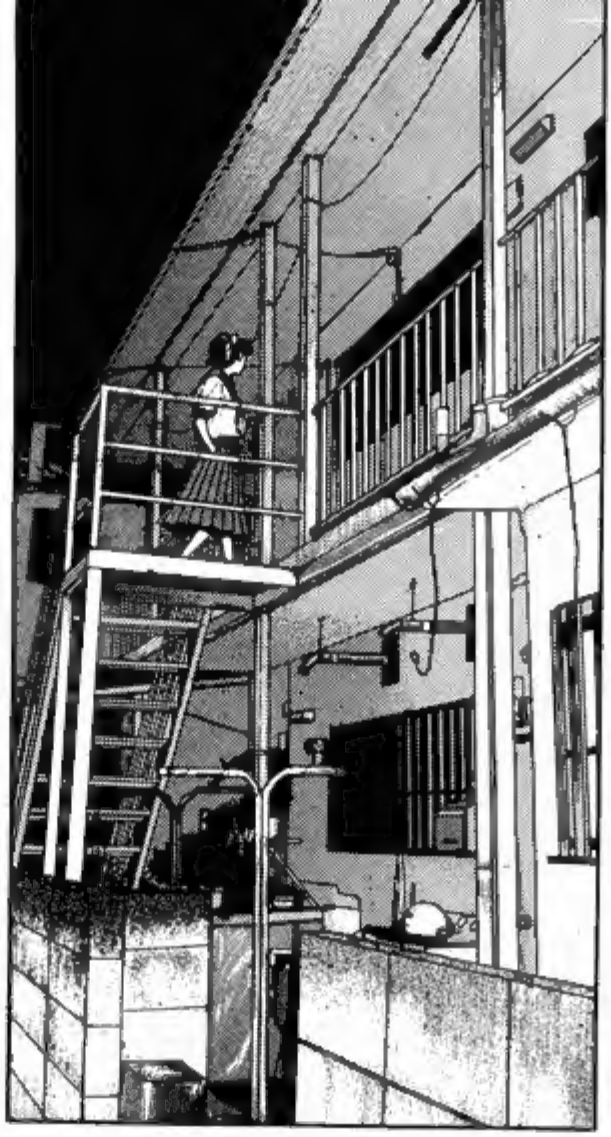
IGNITION-ONE
WWW.IGNITION-ONE.COM

SCANNER: HANAMICHI
TRANSLATOR: AK OF TROY
EDITOR: PUAR

SIGN: HATANAKA



DIDN'T I TELL YOU?
I'M SORRY.

TOMORROW'S SATURDAY, SO THEY LET ME TAKE THE LATE SHIFT.
I... I WAS AT WORK...

THEY SAID YOU HAVEN'T SHOWN UP LATELY.

!

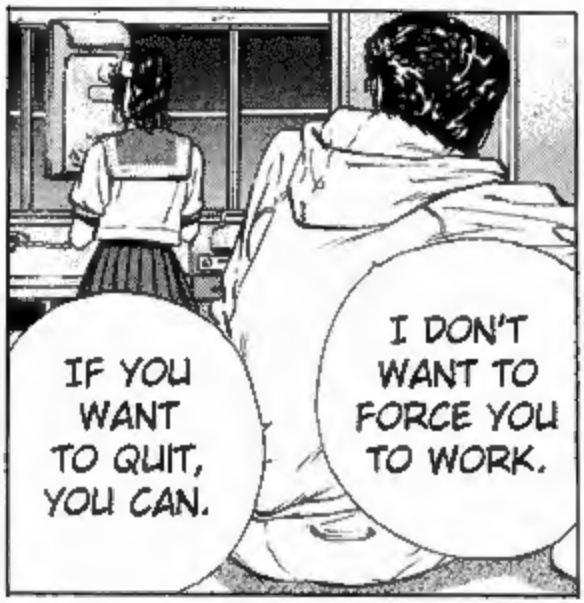
I GOT A PHONE CALL FROM YOUR WORK EARLIER.
HUH!?

OH YEAH, I HAVE SOMETHING FOR YOU.
YOU'RE ABOUT TO GET YOUR RECOMMEN-DATION, RIGHT? SO...

NATSUMI ...
Y... YOU HAVEN'T HAD ANYTHING TO EAT, HAVE YOU?
I'LL GO MAKE YOU SOMETHING.

WHERE WERE YOU TODAY?

.....
WHO WERE YOU WITH JUST NOW?


IF YOU WANT TO QUIT, YOU CAN.
I DON'T WANT TO FORCE YOU TO WORK.

.....

CAN'T YOU TELL ME?

SHUT UP.

I DON'T KNOW WHO YOU KEEP GOING OUT WITH...
BUT JUST DON'T CAUSE TROUBLE FOR OTHER PEOPLE...
LIKE YESTERDAY IN THE PARK...

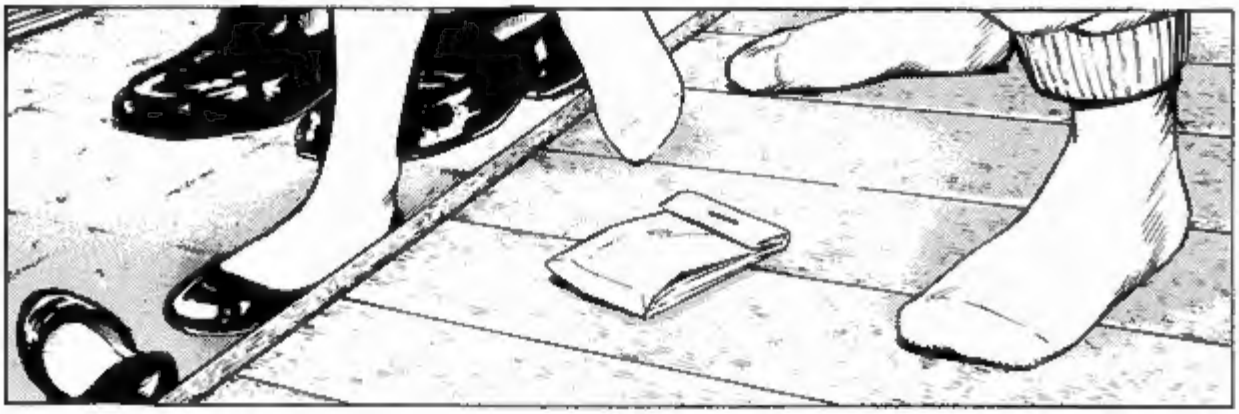
YOU ARE GOING TO SCHOOL AT LEAST, RIGHT?

NAT-
SUMI!
STOP!

HM?

WHERE
ARE YOU
GOING AT
THIS HOUR?
LET
ME GO.

THAT'S
MY
BUSINESS.
LEAVE ME
ALONE.
NATSUMI
...



NATSUMI!
ガチャ

.....

AH...

NOT A THING ...
YOU DON'T KNOW A THING ABOUT ME ...

.....

HUH...

.....

NATSUMI!

HATANAKA

.....

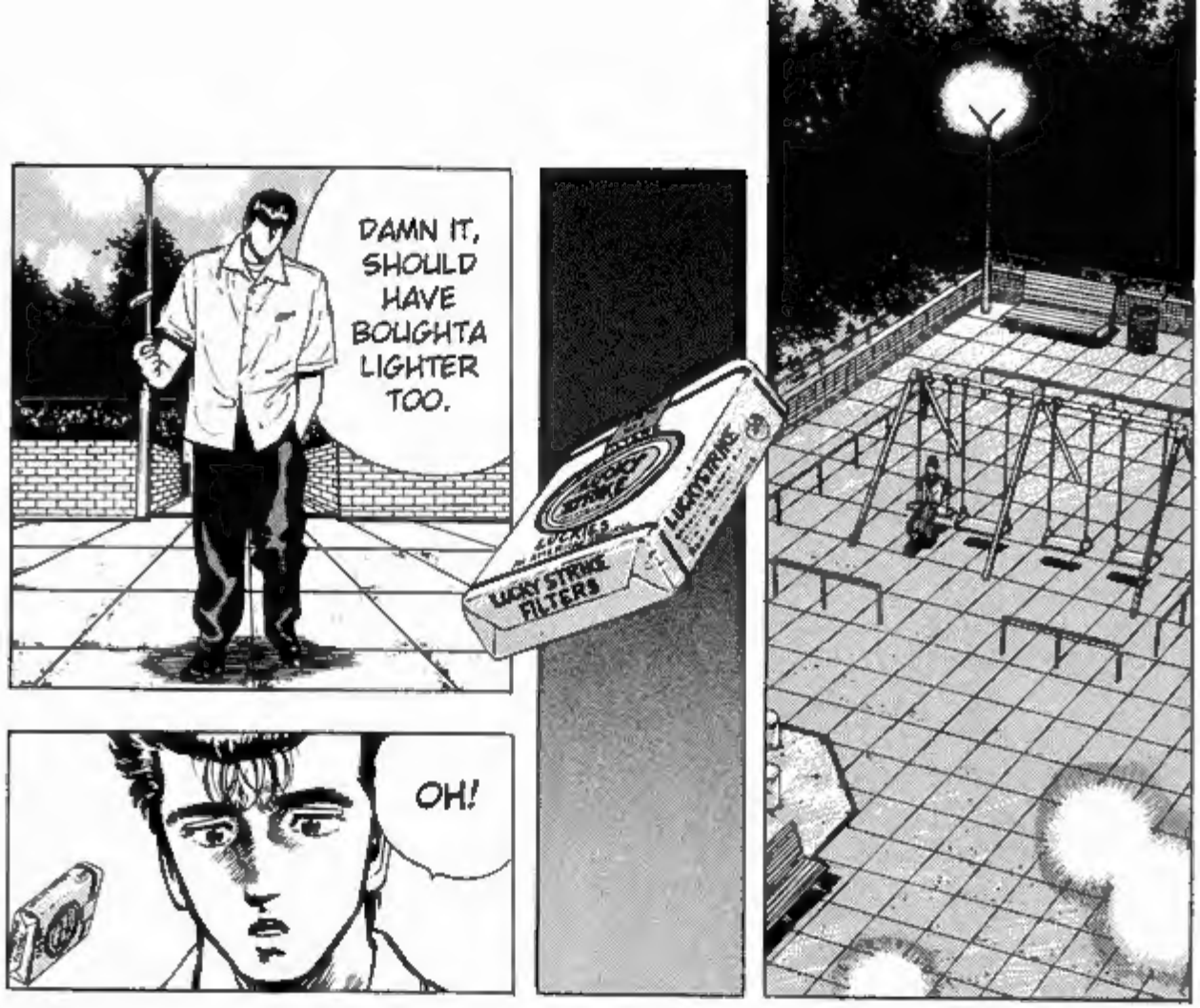
AH!

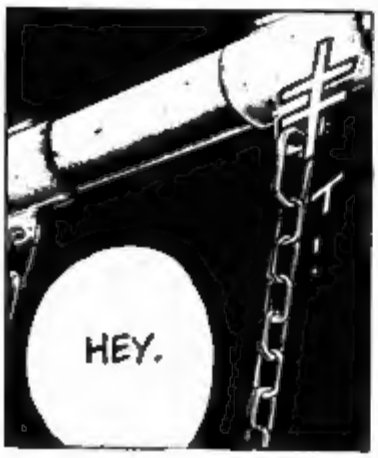
NATSUMI
...

HATANAKA

AHA
...

THE
OLYMPIC
RINGS
...


DAMN IT, SHOULD HAVE BOUGHTA LIGHTER TOO.
LUCKY STRIKE FILTERS
LUCKY STRIKE
OH!


HEY.

UM ...

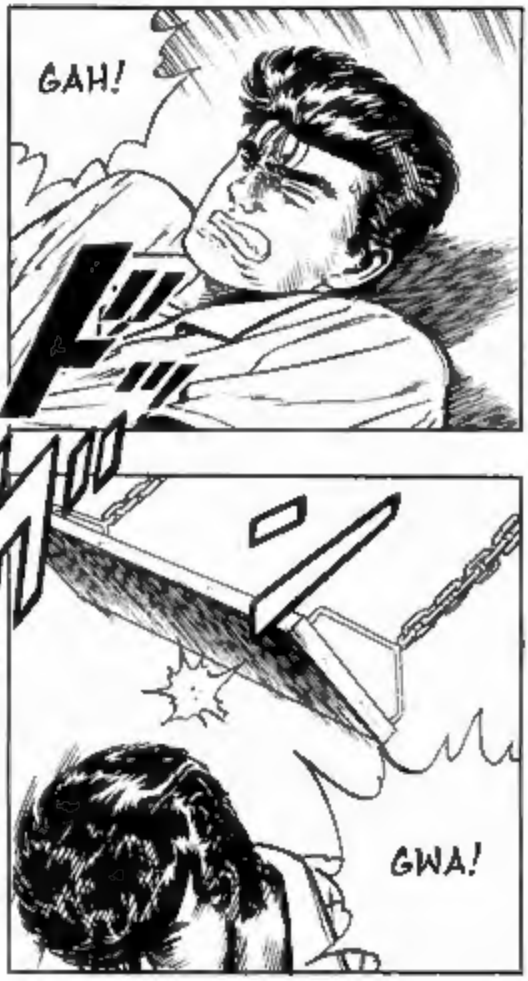
キョ。
WHA'CHA DOING ALL BY YOUR ...

キ
OH.

DAAA ...
RARARA !!?

TEE-HEE

キ
.....


GAH!
ガッ
GWA!

CAN I HAVE ONE OF THOSE?

REALLY? LET ME BORROW THAT.
IF YOU GIVE ME ONE.

HEHE
DAMN ...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? A GIRL SHOULDN'T BE SMOKING.
PLUS I DON'T HAVE A LIGHT RIGHT NOW.
I DO.

COUGH COUGH
WHA... YOU NEVER SMOKE BEFORE OR SOMETHING?

.....
CLICK

YOU REALLY IN LOVE WITH THAT HIRANAKA GUY?
BY THE WAY...

WHY ARE YOU TRYING SO HARD TO ACT BAD?

SO WHY THEN?
WHY WHAT?

THAT YOU'RE REALLY NOT LIKE THAT.
YOUR BROTHER WAS SAYING ...

.....

OH... KOUJI...

W-WHAT?

IT DOESN'T SUIT A GIRL LIKE YOU.
.....

KOUJI!
MAEDA... YOU!

!!
HIRANAKA!

WHO'S THIS GIRL ?!
WHAT ABOUT YOU, I WAS JUST WITH YOU.

WHAT ARE YOU DOING WITH THIS BASTARD, NATSUMI?

HEY, I GOT A GIRL HERE, I'M NOT LOOKING FOR TROUBLE.
HEY, GIVE ME BACK MY MOLAR, YOU PIECE OF SHIT.

TAKE ME SOME-WHERE.
LET'S GO, MAEDA-KUN
WHAT?

.....

NATSUMI!

THAT BASTARD ...

HURRY!
HEY, DON'T PULL!

OF COURSE NOT!
AREN'T WE SUPPOSE TO SWING RIGHT?

LEFT, RIGHT?
NO, FIRST IS RIGHT.

WE DON'T HAVE TIME...
ANYWAY, AREN'T WE DOING THIS TODAY?

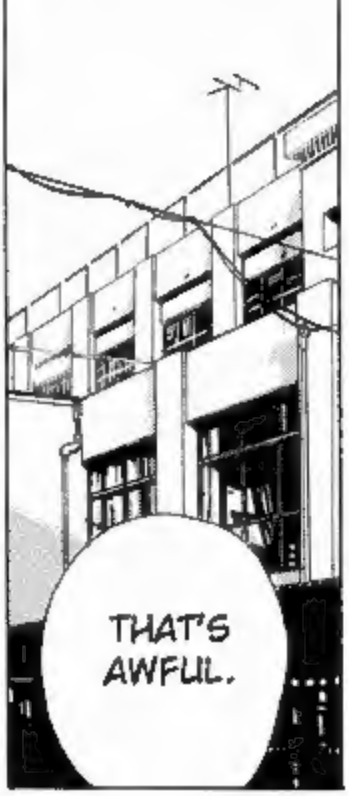
SHOW SOME SPIRIT!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! THIS IS OUR FIRST CHANCE AS THE NEWLY ORGANIZED CHEER SQUAD!

YES!
JUST PRACTICE, NOW LINE UP.
YOU'LL REMEMBER ONCE WE START.

WHAT ARE YOU GUYS, FIRST GRADERS?!
GO GO!
ANYWAY, HERE WE GO!
HA-TA-NA-KA!!
YOU CAN DO IT, HATANAKA!
LET'S GO, HATANAKA!!
GET IN SYNC!

THAT'S THE SAME THING.
AND I THOUGHT THAT MAEDA-KUN LIKED YOU TOO.

SO HE SAID HE LIKED THAT GIRL?
NO, HE SAID, "SO WHAT IF I DO HAVE THE HOTS FOR HER?"


THAT'S AWFUL.

IT'S OKAY, IT'S NOT LIKE THAT ...
THIS REALLY MAKES ME MAD.
I UNDERSTAND WHY YOU'D LIKE HIM.

THIS CAME FROM KATSUJI-KUN SO IT'S DEFINITELY TRUE.
I HEARD THAT YONEJI-KUN LIKES YOU.

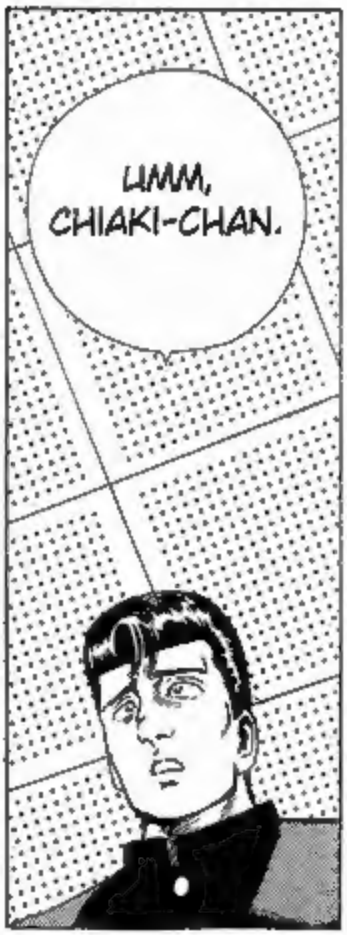
OH YEAH, JUST GO WITH YONEJI-KUN.
HUH?

OOPS, THAT WAS SUPPOSE TO BE A SECRET.
OH WELL.
BUT ...

ARE YOU GOING TO HATANAKA-SAN'S FIGHT TODAY?
OH... YUP.

OH!
HUH?
CAN I HAVE A MINUTE?

NO, KAZUMI, STAY!
WELL I'LL GET OUT OF THE WAY.


UMM, CHIAKI-CHAN.

MAYBE WE TWO COULD ... YOU KNOW ...
IF YOU'RE NOT GOING WITH ANYONE ...

SORRY!
I HAVE A DATE WITH KATSUJI-KUN THIS AFTER-NOON.
YOU'RE GOING TOO, RIGHT KAZUMI?

REALLY?
KAZUMI!
OH, CHIAKI WILL DEFINITELY GO. YEAH!

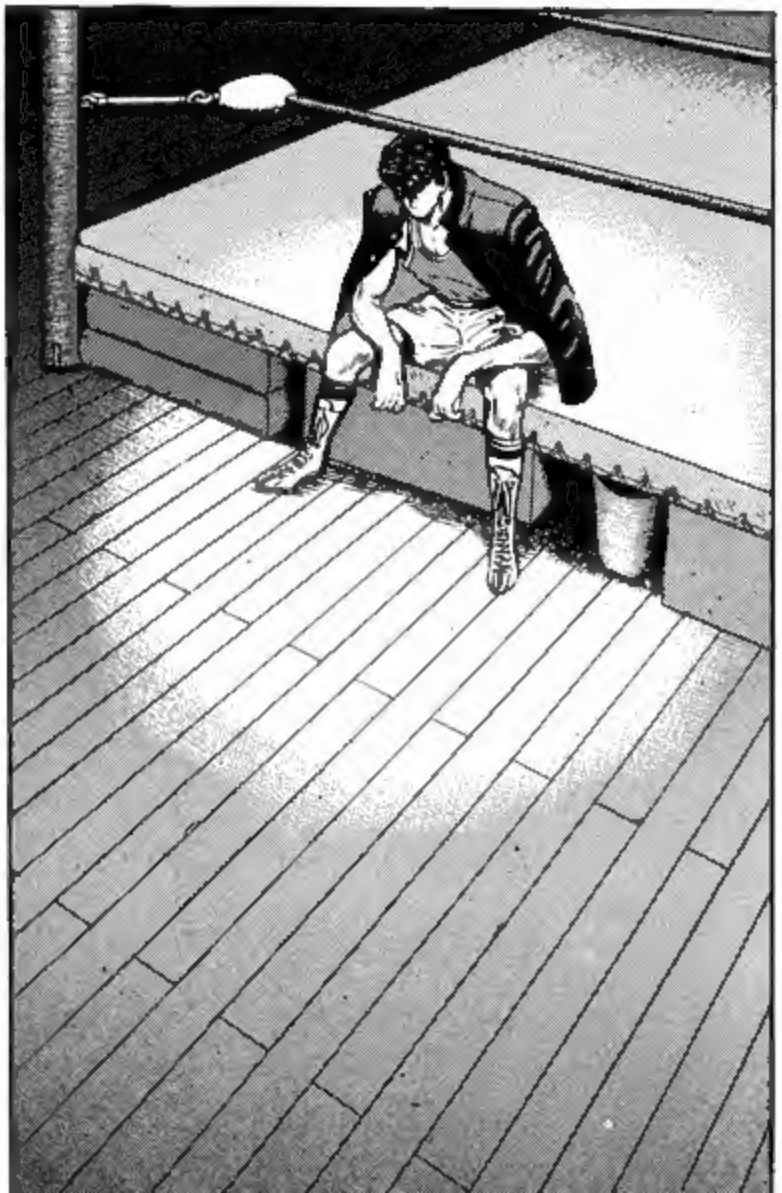
OH...

HE'S PROBABLY SKIPPING TODAY.
NOW THAT YOU MENTION IT, HE'S BEEN GONE SINCE LAST NIGHT.

UMM... WHERE'S MAEDA-KUN TODAY?
MAEDA-SAN?

WHAT?
SEEMS LIKE SHE HASN'T BEEN HOME SINCE LAST NIGHT.

WHERE'S NATSUMI?!
私立 角海老高

WHERE HAVE YOU TAKEN HER?!
DAMN YOU, MAEDA!

NATSUMI ...